



# 日航北海道3天特選遊

Vista Hotel Sapporo  
\$4,630起

出發日期: 2010年7月12日至9月29日【天天出發, 可選擇任何航班】

旺季期間出發需繳附加費(每位):

7月12日-8月23日	\$1,000(成人) / \$750(小童)
8月24-27日	\$600(成人) / \$450(小童)
9月23-25日·9月30日	\$600(成人) / \$450(小童)

Booking class (17 days):

"S" for international; "Y" for domestic  
<JL3047 & JL3042: "Y" or "H" class>

網上即時訂購

參加此特選遊須選乘指定航線: 香港 → 東京(羽田/成田機場) 或 大阪 → 札幌 → 東京 或 大阪 → 香港 (v.v.)  
<去程及回程可免費停留一次 東京/大阪(不適用乘搭聯營航班)>

套票費用包括: 日航來回北海道(札幌)經濟客位機票乙張(電子機票) 住宿兩晚札幌酒店(毋須連續2晚住宿) 香港機場保安稅

製表日期: 2010年7月7日

< SAPPORO 札幌 >

生效日期: 7月8日起報名

Vista Hotel Sapporo

<http://www.hotel-vista.jp/nakajimakohen/index.html>

地下鐵南北線[中島公園站] 1號出口步行約3分鐘 / JR札幌站乘計程車約10分鐘

3日2晚 <每位>		
不包早餐	A	B
雙人房 (Twin)	\$4,830	+\$30
(Semi-double)*	\$4,630	+\$40
單人房 (Single)	\$4,900	+\$40



Check in: 15:00  
Check out: 10:00

JUL 2010						
日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

AUG 2010						
日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

SEP 2010						
日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

延期住宿 <每房每晚>		
不包早餐	A	B
雙人房 (Twin)	\$730	\$790
(Semi-double)*	\$530	\$600
單人房 (Single)	\$450	\$490

\* 小型雙人床房(Semi-Double)房間較細, 只可供一男一女或夫婦入住

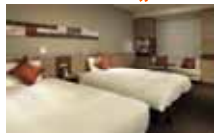
<http://www.gardenhotels.co.jp/sapporo/>

Mitsui Garden Hotel Sapporo 三井花園酒店

2010年6月2日  
新開業

JR札幌站南口步行約4分鐘

3日2晚 <每位>	
不包早餐	A
三人房 (Triple)	\$5,210
雙人房 (Twin)	\$5,290
單人房 (Single)	\$5,480



Standard Twin

Check in: 15:00  
Check out: 11:00

JUL 2010						
日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

AUG 2010						
日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

SEP 2010						
日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

延期住宿 <每房每晚>		
不包早餐	A	B
三人房 (Triple)	\$1,610	
雙人房 (Twin)	\$1,190	
單人房 (Single)	\$740	

<http://www.susukino-greenhotels.com/gh1/index.html>

Susukino Green Hotel No.1

地下鐵東豐線[豐水薄野站]3號出口步行約1分鐘 / JR札幌站乘計程車約6分鐘

3日2晚 <每位>		
不包早餐	A	B
三人房 (Triple)	\$4,960	+\$70
雙人房 (Twin)	\$5,040	+\$70
單人房 (Single)	\$5,200	+\$70



Check in: 14:00  
Check out: 10:00

JUL 2010						
日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

AUG 2010						
日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

SEP 2010						
日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

延期住宿 <每房每晚>		
不包早餐	A	B
三人房 (Triple)	\$1,230	\$1,430
雙人房 (Twin)	\$940	\$1,070
單人房 (Single)	\$600	\$670

<http://www.susukino-greenhotels.com/gh2/index.html>

Susukino Green Hotel No.2

地下鐵南北線[薄野站]4號出口步行約4分鐘 / JR札幌站乘計程車約7分鐘

3日2晚 <每位>		
不包早餐	A	B
三人房 (Triple)	\$4,960	+\$70
雙人房 (Twin)	\$5,040	+\$70
單人房 (Single)	\$5,200	+\$70



Check in: 14:00  
Check out: 10:00

JUL 2010						
日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

AUG 2010						
日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

SEP 2010						
日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

延期住宿 <每房每晚>		
不包早餐	A	B
三人房 (Triple)	\$1,230	\$1,430
雙人房 (Twin)	\$940	\$1,070
單人房 (Single)	\$600	\$670

< ※ 上述基本套票價錢(HK\$)以住宿(A期間)之日期計算, 如遇不同價格之日期入住(由B期間起), 均需繳附加費(以每位每晚計) >

# 上述套票價錢以每位成人計, 小童(佔床)價錢減收HK\$500, 小童(不佔床, 不包早餐)淨機票價錢: HK\$3,700

# 參加此"特選遊" 只限於預約上述指定酒店, 如遇酒店房間客滿或希望入住其他酒店, 請參加「北海道3天逍遙遊」, 如有不便, 敬請見諒。

● 由於約8月中旬為日本當地旺季, 所以大部份酒店除房間供應會比較緊張外, 價錢亦會保留隨時調高之權利, 敬請留意(如未能成功預訂的話, 懇請見諒)

^^ 所有優惠推廣(如恆生日航卡、送額外飛行里數等等)及旅遊優惠券均不適用於此旅遊套票, 敬請留意。



# 日航北海道3天特選遊

Vista Hotel  
Sapporo  
\$4,630起

出發日期: 2010年7月12日至9月29日【天天出發, 可選擇任何航班】

旺季期間出發需繳附加費(每位):

7月12日-8月23日	\$1,000(成人) / \$750(小童)
8月24-27日	\$600(成人) / \$450(小童)
9月23-25日·9月30日	\$600(成人) / \$450(小童)

Booking class (17 days):

"S" for international; "Y" for domestic  
<JL3047 & JL3042: "Y" or "H" class>

網上即時訂購

參加此特選遊須乘指定航線: 香港 → 東京(羽田/成田機場) 或 大阪 → 札幌 → 東京 或 大阪 → 香港 (v.v.)  
<去程及回程可免費停留一次東京/大阪(不適用乘搭聯營航班)>

套票費用包括: ✖ 日航來回北海道經濟客位機票乙張(電子機票) ✖ 住宿兩晚札幌酒店(毋須連續2晚住宿) ✖ 香港機場保安稅

製表日期: 2010年7月7日

〈SAPPORO 札幌〉

生效日期: 7月8日起報名

TOYOKO INN SAPPORO-EKI KITA-GUCHI 東橫Inn 札幌站北口

[http://www.toyoko-inn.com/c\\_hotel/00066/index.html](http://www.toyoko-inn.com/c_hotel/00066/index.html)

JR札幌站東通北口步行約2分鐘

3日2晚 <每位>	
包早餐^	A
雙人床房(Double)	\$4,980
雙人房(Twin)	\$4,980
單人房(Single)	\$5,360

^酒店只提供輕便早餐, 包括飯糰/麵包及咖啡或茶。  
\*酒店房間面積較細, 敬請留意。



Check in: 16:00  
Check out: 10:00

JUL 2010

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
A	A	A	A	A	A	A

AUG 2010

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
A	A	A	A	A	A	A
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				
A	A	A	A	A	A	A

SEP 2010

日	一	二	三	四	五	六
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		
A	A	A	A	A	A	A

<※ 上述基本套票價錢(HKS)以住宿(A期間)之日期計算, 如遇不同價格之日期入住(由B期間起), 均需繳附加費(以每位每晚計)>  
# 上述套票價錢以每位成人計, 小童(佔床)價錢減收HKS500, 小童(不佔床, 不包早餐)淨機票價錢: HKS3,700  
# 參加此"特選遊" 只限於預約上述指定酒店, 如遇酒店房間客滿或希望入住其他酒店, 請參加「北海道3天逍遙遊」, 如有不便, 敬請見諒。  
● 由於約8月中旬為日本當地旺季, 所以大部份酒店除房間供應會比較緊張外, 價錢亦會保留隨時調高之權利, 敬請留意(如未能成功預訂的話, 懇請見諒)  
^^ 所有優惠推廣(如恆生日航卡、送額外飛行里數等等)及旅遊優惠券均不適用於此旅遊套票, 敬請留意。

需要轉用 "V" class 之情況 <須繳附加費>:	附加費種類	機票訂位	成人(每位)	小童(每位)
未能取得 "S" 之機位(單程/來回)	"S" class 轉 "V" class (機票有效期仍屬17日)	S+V / V+V		\$300

備註:

- 報名時需繳付訂金每位HKS1,000。報名須於出發前7個工作天前辦理。機票及酒店住宿券發出後全部不能更改, 不可取消及不可退款。
- 機票訂位代號: 國際航線 -- "S" class, 內陸航線 -- "Y" class <JL3047 (NRT-SPK) & JL3042 (SPK-NRT): 可訂 "Y" or "H" class> 可延期停留(不另收費), 機票有效期 17 日。
- 參加此"特選遊" 不適用於乘搭所有聯營航班 (JL / CX code share flight)
- 參加此"特選遊" 須乘指定航線: 香港 → 東京(羽田/成田機場) 或 大阪 → 札幌 → 東京 或 大阪 → 香港
- 可累積飛行哩數於日航飛行儲蓄計劃; "S" & "V" class -- 70%, "Y" & "H" class -- 100%, "C" class -- 125% (祇適用於出發前已登記之會員)。
- 酒店一經確實後(未發出住宿券), 出發前如有更改需繳手續費每人每次HKS100(出發前7個工作天內不能更改)。
- 機票及酒店一經確實後如取消旅程, 需繳手續費(每位計): a) 所繳訂金恕不退還 b) 出發前7個工作天內 → 全部費用之100%  
c) 機票及酒店住宿券發出後 → 全部費用之100% 如旅程中退出, 均作自動放棄論, 所繳費用恕不退還。
- 如遇酒店訂房情況緊張, 未能於出發前作實, 則客人可選擇退還訂金, 本公司恕不負責其他損失。
- 以上費用不包括航空公司燃油附加費、內航機銷售稅、香港及日本機場稅。
- 本旅遊套票只適用於發出電子機票, 不能夠發出普通機票。
- 本公司尚有代售 JR北海道旅遊火車票 (JR Hokkaido Rail Pass)。
- 其他報名細則及責任條款請與職員查詢。 上述價錢可能會因應匯率調整或其他因素而更改, 請以訂房當日為準, 恕不另行通知。

付款方法: 客人可選擇親臨本公司付款 或 利用下列銀行戶口轉帳^^ 或 可透過繳費靈 PPS 付款, 商戶編號: 9694

< 敬請於付款後將有關之入數紙 以電郵或傳真方式發送給我們以作確認。 >

^^ 銀行戶口轉帳資料 --

銀行名稱: JAL Satellite Travel Company Limited

銀行名稱: 1. 匯豐銀行 (HSBC)  
港幣帳號: 062-9-064494

2. 恒生銀行 (HANG SENG BANK)  
港幣帳號: 205-4-006644

JAL Satellite Travel Co., Ltd 日航天地旅遊有限公司 (牌照號碼: 350291)

香港九龍尖沙咀廣東道9號海港城港威大廈6座30樓3012室

網址: <http://www.jalselect.com.hk>

電郵: [packagedesk@jalselect.com.hk](mailto:packagedesk@jalselect.com.hk)

機票+酒店部 -- 電話: 3429-1288 (顧客熱線) 傳真: 2525-9877